

Propósito

La Escuela Primaria Walter Moses Burton (WBE) reconoce el crucial papel que desempeñan los padres, representantes y familias en la educación de sus hijos. WBE fomenta la asociación entre el campus y las familias para compartir la responsabilidad de educar a nuestros estudiantes.

Con ese fin, se crean las siguientes reglas para garantizar que los estudiantes del inglés y los padres que hablan idiomas distintos al inglés reciban -en la medida de lo posible- los servicios de traducción e interpretación adecuados para que las familias con diversos orígenes lingüísticos tengan la oportunidad de participar plenamente en la educación de sus hijos. La Escuela Primaria Walter Moses Burton, asegurará que los documentos vitales estén escritos en un formato comprensible y uniforme y -en la medida de lo posible- que se proporcionen en un idioma que los padres puedan entender. En el caso de algún padre/madre con una discapacidad, se puede solicitar también de que estos sean proporcionados en un formato alternativo que sea accesible a los padres.

Identificación

La escuela revisará el Cuestionario Sobre el Idioma que se Habla en el Hogar para determinar las necesidades lingüísticas tanto de los estudiantes como de los padres. El cuestionario se enviará a cada hogar en los dos idiomas más utilizando entre padres e hijos en el distrito.

Adicionalmente, aún no habiendo sido identificados por el Cuestionario Sobre el Idioma que se Habla en el Hogar, los padres que hablen un idioma distinto al inglés pueden solicitar en cualquier momento los servicios de traducción e interpretación para las comunicaciones relacionadas con la escuela siguiendo el Procedimiento para Solicitar Servicios que se lista a continuación.

Interpretación y Traducción

Se ofrece interpretación oral, en la medida de lo posible, a aquellas familias cuyo idioma materno no es representado por escrito, con el fin de comunicar la información en un idioma comprensible.

Se ofrece traducción escrita en español de documentos escolares vitales. En la medida de lo posible y a partir de una solicitud, se proporcionará traducción escrita en otros idiomas según sea necesario.

La página web del distrito ofrece traducción en línea en una variedad de idiomas a través de una herramienta que traduce las páginas web de manera instantánea.

Procedimientos para Solicitar Servicios

Los servicios de traducción e interpretación listados más arriba están disponibles, sin costo alguno, para todo el personal y estudiantes del distrito, quienes pueden solicitar tales servicios directamente de la escuela.

Además, los padres, el personal y los estudiantes pueden acceder a servicios de idiomas para fines relacionados con la escuela de la siguiente manera:

- Preguntar en la oficina de la escuela o del distrito.
- Preguntar a un maestro.
- Enviar una solicitud por correo electrónico a Debra George debra.george@fortbendisd.com